

GARMIN®



# ZŪMO™ R1 RADAR

---

РЪКОВОДСТВО

© 2025 Garmin Ltd. или неговите дъщерни дружества

Всички права запазени. Съгласно законите за авторското право, това ръководство не може да бъде копирано, изцяло или частично, без писменото съгласие на Garmin. Garmin си запазва правото да променя или подобрява своите продукти и да прави промени в съдържанието на това ръководство без задължение да уведомява което и да е лице или организация за такива промени или подобрения. Отидете на [www.garmin.com](http://www.garmin.com) за текущи актуализации и допълнителна информация относно използването на този продукт.

Garmin®, логото на Garmin, Tread®, и zūto® са търговски марки на Garmin Ltd. или нейни филиали, регистрирани в САЩ и други страни. zūto™ е търговска марка на Garmin Ltd. или нейни филиали. Тези търговски марки не могат да се използват без изричното разрешение на Garmin.

# Въведение

## ⚠ ПРЕДУПРЕ

Вижте ръководството за важна информация за безопасност и информация за продукта в кутията на продукта за предупреждения за продукта и друга важна информация.

Garmin® силно препоръчва да се инсталира устройството от опитен монтажник с подходящи познания за електрическите системи. Неправилното окабеляване на захранващия кабел може да доведе до повреда на превозното средство, батерията или устройството и може да причини телесни наранявания.

Устройството може да подобри ситуационната осведоменост. Това не е заместител на вниманието на водача, добрата преценка или проверката на огледалата и мъртвите зони. Винаги следете заобикалящата ви среда и управлявайте мотоциклета по безопасен начин. Неспазването на това може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Устройството, включително сензора, трябва да бъде здраво монтирано и трябва да остане стабилно при всякакви работни условия. Опциите за монтаж, посочени тук, може да не са съвместими с всички превозни средства и може да изискват допълнителен хардуер. Неправилното монтиране на това устройство може да доведе до лоша производителност на продукта и да причини устройството да се отдели от стойката му, което може да повреди устройството или превозното средство и може да причини сериозно нараняване.

Ако радарното устройство не е свързано или не изпраща радарни данни, Garmin препоръчва да спрете да карате и да проверите устройствата на безопасно място. Неспазването на това може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Ако не инсталирате това устройство в съответствие с тези инструкции, това може да доведе до сериозно нараняване, повреда на мотоциклета или устройството или лоша работа на продукта.

Устройството трябва да бъде монтирано по начин, който осигурява достатъчна хлабина на кабела за целия диапазон на завъртане на кормилото на мотоциклета. Неспазването на това може да доведе до лошо представяне на продукта, повреда на имущество или сериозно лично нараняване.

Лошите метеорологични условия и мокрите пътища могат да попречат на работата на устройството.

Избягвайте да използвате устройството при тези условия.

Редовно проверявайте устройството и отстранявайте всички замърсявания, отломки или други препятствия. Неспазването на това може да доведе до лоша производителност на продукта или може да попречи на работата на устройството.

## ⚠ ВНИМАН

За да избегнете възможни наранявания, винаги носете предпазни очила, защита за ушите и маска за прах, когато пробивате, режете или шлайфате.

## ЗАБЕЛЕ

Когато пробивате или режете, винаги проверявайте какво има от противоположната страна на повърхността, за да избегнете повреда на превозното средство. Тези инструкции за монтаж не се отнасят за конкретен тип превозно средство и са предназначени като ръководство, когато инсталирате този продукт на вашия мотоциклет. За въпроси, специфични за вашия мотоциклет, трябва да се свържете с производителя на вашия мотоциклет.

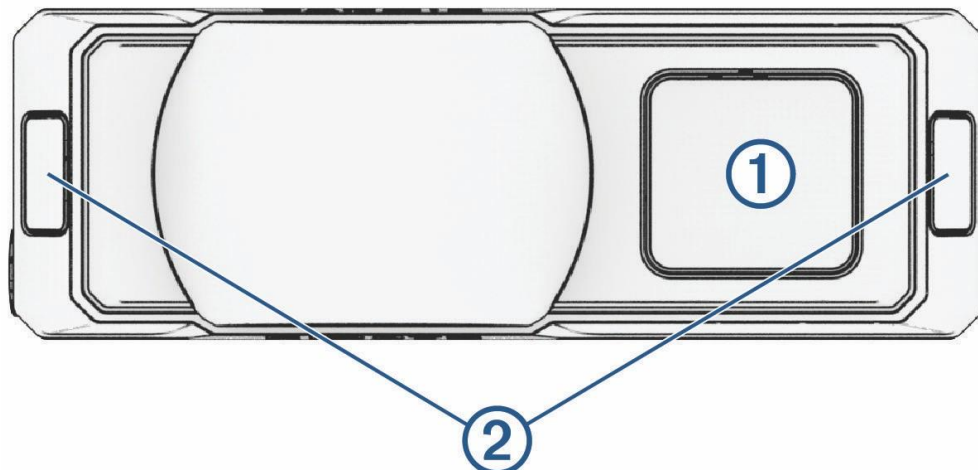
Когато използвате стойка за регистрационен номер, Garmin препоръчва да прикрепите това устройство само към стойки за регистрационен номер на OEM, за да осигурите адекватна стабилност и ясна видимост.

## Първи стъпки

Можете да използвате радарната система zūmo R1 с вашето съвместимо устройство Garmin или zūmo® Radar приложение на вашия телефон. Можете също да използвате радарната система zūmo R1 като самостоятелно устройство без екран. Този списък предоставя общ преглед на задачите за инсталиране и настройка.

- 1 Инсталирайте индикаторите (*Инсталиране на индикаторите*, стр. 6).
- 2 Инсталирайте стойката (*Инсталиране на стойката*, стр. 10).
- 3 Инсталирайте радарната система zūmo R1 в стойката (*Инсталиране на мотоциклетния радар в стойката*, стр. 13).
- 4 Изберете опция:
  - Ако използвате съвместим мотоциклетен навигатор, сдвоете устройствата
  - Ако използвате телефона си, изтеглете приложението zūmo Radar на телефона си и сдвоете устройствата .

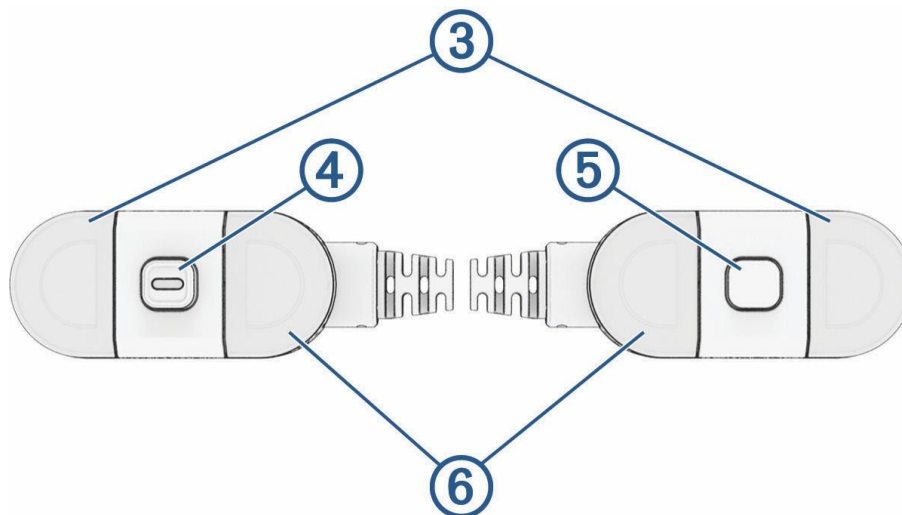
## Преглед на устройството



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Червената светлина <sup>1</sup> обърната назад, може да бъде ориентирана наляво или надясно, в зависимост от това коя форма е най-подходяща за вашия мотоциклет.

Червените светлини, обърнати назад, и кехлибарените светлинни индикатори са деактивирани по подразбиране (*Активиране на задните предупредителни светлини от радарната система zīto RI*, стр. 22).

<b>1</b> Червена светлина, обърната назад	Задна сигнална светлина.
<b>2</b> Кехлибарени индикаторни светлини	Предупредителни светлини за мъртви зони.






<p>③ Кехлибарени светодиоди</p>	<p>Предупредителни светлини за мъртви зони.</p>
<p>④ Бутон на устройството</p>	<p>Включва или изключва устройството или го въвежда в режим на вдвояване.</p>
<p>⑤ Светодиод за състояние</p>	<p>Показва състоянието на радара.</p>
<p>⑥ Червени светодиоди</p>	<p>Задни сигнални светлини.</p>

## Светодиод за състоянието на радара

LED активност	Статус
Мигащо синьо	Bluetooth® Устройството е в режим на Bluetooth сдвояване. Светлината ще мига в продължение на три минути, докато Bluetooth устройство бъде сдвоено или докато не бъде натиснат бутонът на устройството.
Плътно жълто	Демо Устройството е в демо режим.
Плътно оранжево	Грешка Устройството има влошена производителност, защото задният сензор е запушен.
Постоянно червено	Грешка Устройството не работи поради системна грешка.
Постоянно зелено	Нормална работа Устройството работи нормално.
Плътно синьо	Нормална работа Функциите на устройството са ограничени, тъй като мотоциклетът се движи с ниска скорост.
Единично зелено премигване (след натискане на бутон)	Нормална работа Индикаторите и задните светлини са включени.
Единично жълто премигване (след натискане на бутон)	Нормална работа Светлинните индикатори са включени. Задните светлини са изключени, но радарното откриване работи.
Три зелени мигания (след три натискания на бутона)	Нормална работа Индикаторите и задните светлини са включени.
Три оранжеви мигания (след три натискания на бутон)	Нормална работа Светлинните индикатори са деактивирани. Задните светлини са изключени, но радарното откриване работи.
Постоянно или мигащо пурпурно	Актуализация Устройството извършва актуализация на софтуера и е деактивирано, докато актуализацията приключи.
20 зелени мигания при стартиране	Актуализация Устройството извърши успешна актуализация.
20 червени мигания при стартиране	Актуализация Устройството не успя да извърши софтуерна актуализация.

## Икони за състояние

	Актуализация на софтуера
	Честотни смущения
	Прегряване

## Необходими инструменти

- 2,5 mm шестограм (включен)
- Залепващи ленти (включени)
- Кабелни връзки (включени)
- Резачки за подрязване на кабелни връзки
- Винтове или болтове (за закрепване на устройствата)

## Монтаж

### Съображения за монтаж

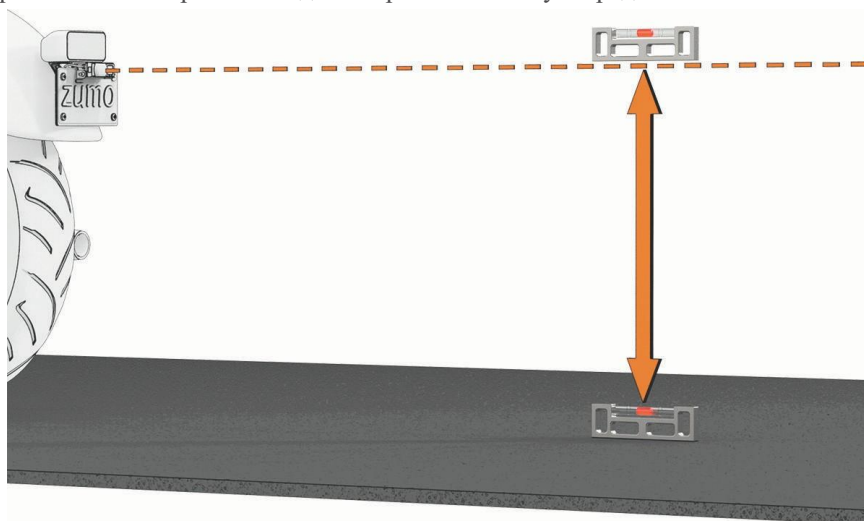
#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Неуспехът да се монтира устройството без подходящ вертикален или хоризонтален хлабина може да доведе до влошена производителност или може да попречи на работата на мотоциклета, причинявайки злополука, която може да доведе до щети на имущество, сериозно нараняване или смърт.

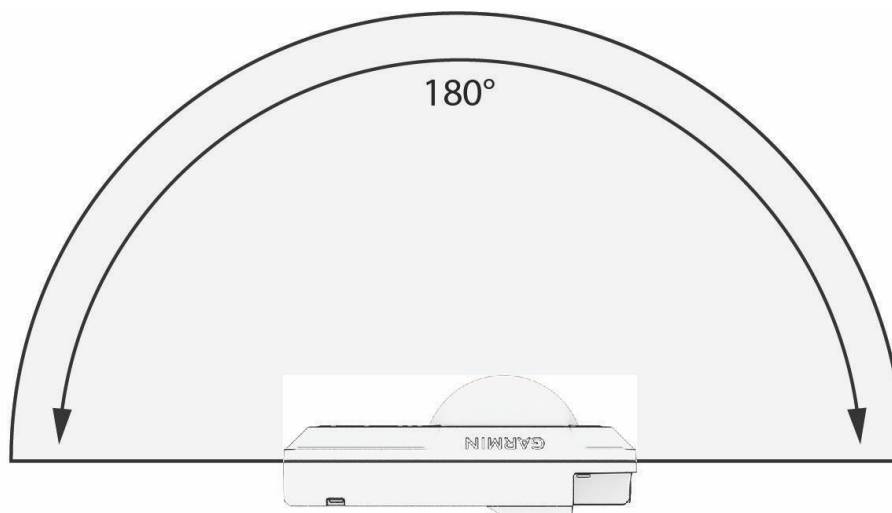
Неуспехът да се осигури достатъчна хлабина на кабела може да доведе до лоша производителност на продукта, повреда на имущество или сериозно лично нараняване.

Когато избирате място за монтиране на устройството, спазвайте тези съображения, преди да го монтирате окончателно.

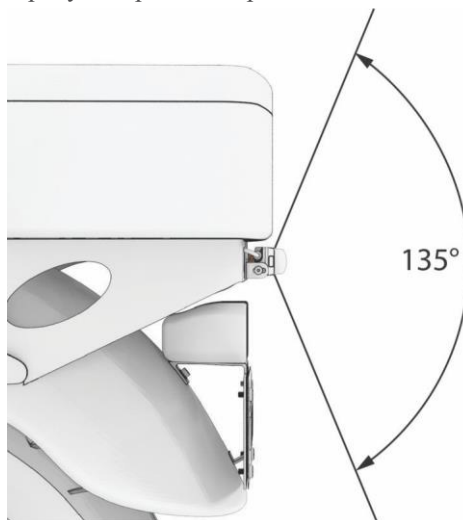
- Осигурете достатъчно свободно пространство около устройството чрез пълен ход на окачването на задното колело.
- Уверете се, че устройството не блокира никакви цифри или букви на регистрационния номер, когато използвате стойката за регистрационния номер.
- Трябва да монтирате устройството на място, където не е изложено на екстремни температури, като изпускателната тръба.
- Инсталирането на устройството по-високо в задната част на мотоциклета осигурява по-добра радарна видимост.
- Включената конзола за повърхностен монтаж може да бъде закрепена към задната част на мотоциклета с помощта на самонарезни винтове или лепило.
- Когато използвате стойката за регистрационния номер, Garmin препоръчва използването на метални крепежни елементи за закрепване на регистрационния номер към вашия мотоциклет.
- Уверете се, че устройството е обърнато назад и е хоризонтално и успоредно на пътя.



- Уверете се, че устройството има хоризонтално разстояние от 180 градуса.



- Уверете се, че устройството има 135 градуса вертикално разстояние.



- Устройството трябва да бъде монтирано по начин, който осигурява достатъчно хлабина на кабела за целия обхват на завъртане на кормилото на мотоциклета и по време на пълния обхват на хода на окачването.

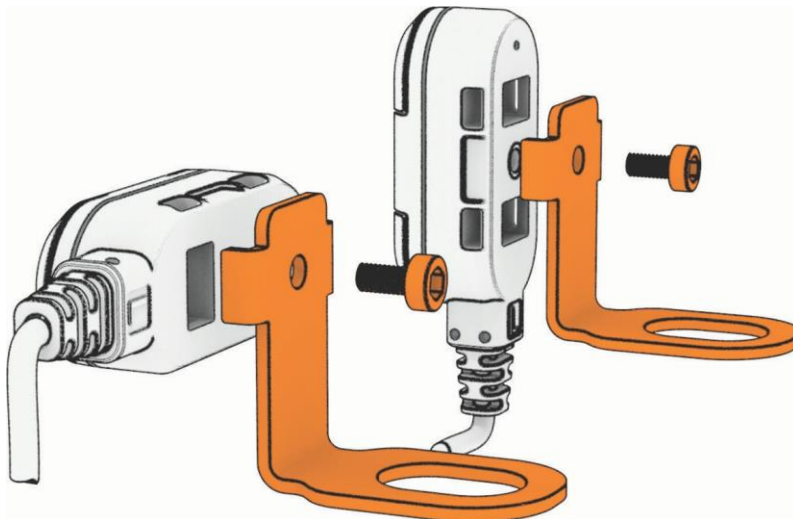
## Инсталиране на индикаторите

Устройството включва части за решения за инсталиране на множество индикатори. Персонализираните стойки може да изискват допълнителен хардуер. Индикаторите са обозначени на гърба, като индикаторът L трябва да бъде позициониран на лявото кормило, а индикаторът R - на дясното кормило. Уверете се, че индикаторите се виждат в периферното ви зрение, докато гледате право напред.

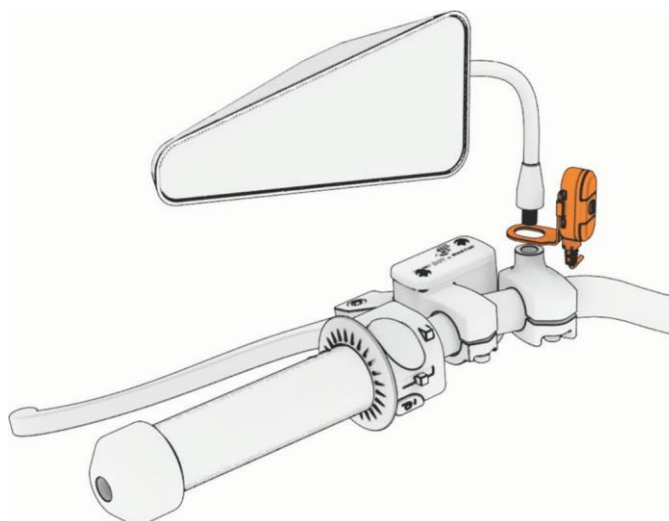
## Монтиране на индикаторите със скоби

Преди да монтирате индикаторите, определете дали индикаторът трябва да бъде поставен вертикално или хоризонтално на вашия мотоциклет и от коя страна трябва да бъде поставен всеки индикатор. Всеки индикатор е маркиран с L или R, за да се подравни с лявата или дясната страна от позицията на водача.

- 1 Прикрепете скобата към гърба на индикатора с помощта на включения винт.



- 2 Махнете огледалото.
- 3 Поставете скобата под стеблото на огледалото с индикатора, обърнат към водача.



- 4 Върнете огледалото в първоначалното му положение.
- 5 Повторете стъпки от 1 до 4, за да инсталирате другия индикатор от другата страна.

## Монтиране на индикаторите с лепило

### ЗАБЕЛЕЖКА

Залепващата стойка е предназначена за дълготраен монтаж и може да бъде трудна за премахване. Трябва внимателно да обмислите мястото за монтаж, преди да инсталирате стойката.

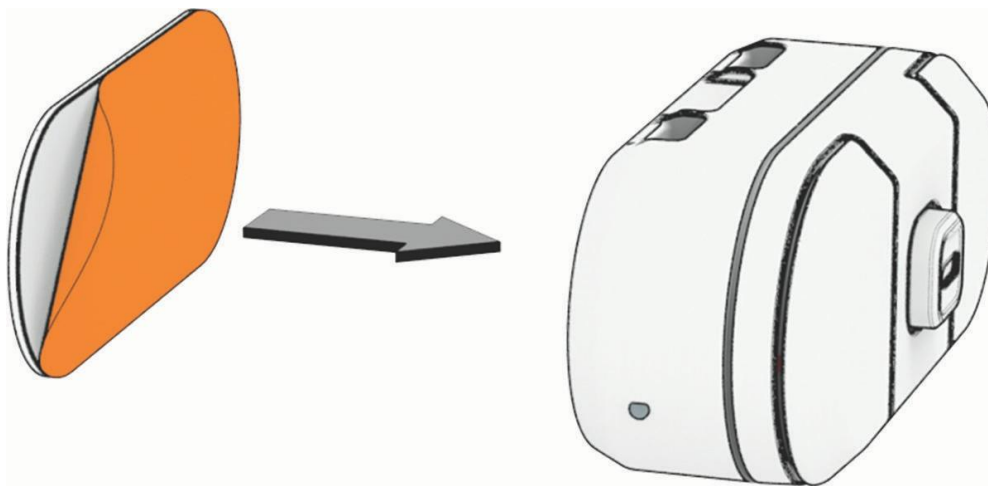
Трябва да оставите стойката да остане на място при стайна температура в продължение на 24 часа, преди да завършите инсталацията и да тръгнете да карате.

За най-добри резултати температурата на околната среда трябва да бъде от 21° до 38°C (от 70° до 100°F), докато се монтира с лепило. Лепилото може да не се залепи правилно, ако температурата е извън този диапазон.

Преди да монтирате индикаторите, определете дали индикаторът трябва да бъде поставен вертикално или хоризонтално на вашия мотоциклет и от коя страна трябва да бъде поставен всеки индикатор. Всеки индикатор е маркиран с L или R, за да се подравни с лявата или дясната страна от позицията на ездача.

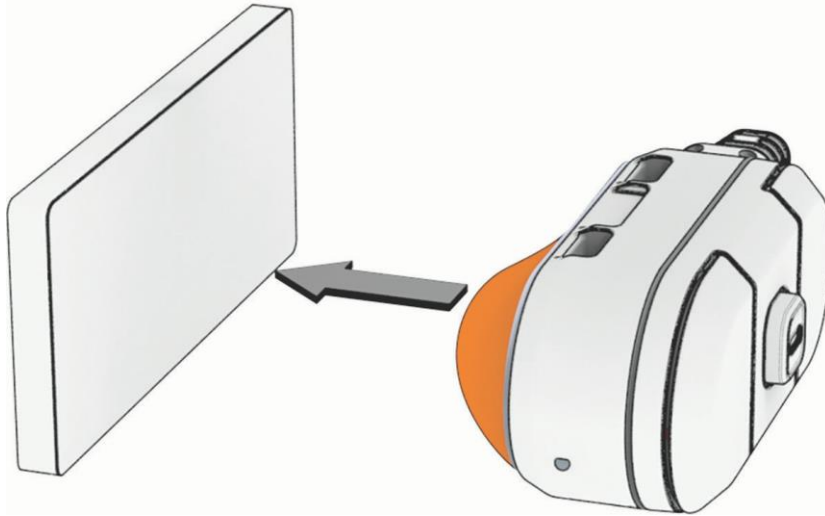
Преди да монтирате индикаторите с лепило, уверете се, че повърхностите са напълно плоски.

- 1 Почистете повърхността и гърба на индикаторите с вода или изопропилов алкохол и кърпа без мъх.  
Повърхността трябва да е без прах, восък, масла или покрития.
- 2 Отстранете защитното фолио от лепилото.
- 3 Нанесете лепилото върху гърба на индикатора.



**СЪВЕТ:** Лепилото е изключително лепкаво. Не докосвайте лепилото към повърхността, докато индикаторът не е правилно позициониран и подравнен.

- 4 Отстранете защитното фолио от другата страна на лепилото и поставете индикатора върху мястото за монтаж.



**СЪВЕТ:** Лепилото е изключително лепкаво. Не докосвайте лепилото към повърхността, докато индикаторът не е правилно позициониран и подравнен.

- 5 Натиснете здраво индикатора върху повърхността и задръжте натиска за 30 секунди.  
6 Повторете стъпки от 1 до 5, за да инсталирате другия индикатор.

### Монтиране на индикаторите с кабелни връзки

Преди да монтирате индикаторите, определете дали индикаторът трябва да бъде поставен вертикално или хоризонтално на вашия мотоциклет и от коя страна трябва да бъде поставен всеки индикатор. Всеки индикатор е маркиран с L или R, за да се подравни с лявата или дясната страна от позицията на ездача.

- 1 Позиционирайте индикатора с лице към водача и на място, където се вижда, без да е необходимо да отклонявате поглед от пътя.  
2 Монтирайте индикатора към кормилото или стеблото на огледалото с помощта на връзки и включената монтажна подложка.



- 3 Повторете стъпки 1 и 2 за индикатора от другата страна.

## Инсталиране н стойката

### ЗАБЕЛЕЖКА

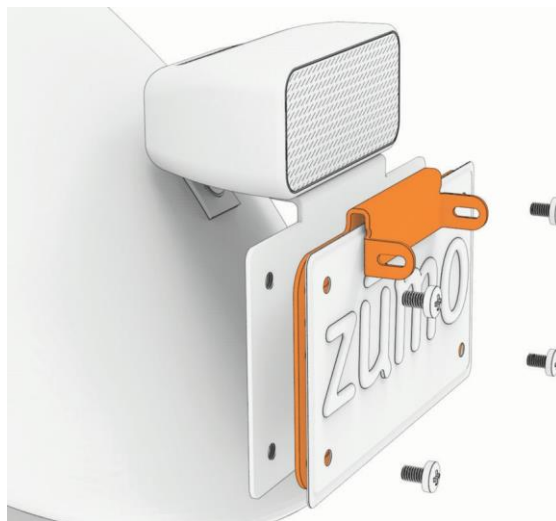
Отговорност на потребителя е да монтира и работи с устройството в съответствие с всички приложими закони и наредби.

Радарната система zūmo R1 включва части за регистрационен номер или повърхностен монтаж. Персонализираните стойки може да изискват допълнителен хардуер.

### Монтаж за Северна Америка

#### Инсталиране на стойката за регистрационния номер

- 1 Планирайте път за кабела, така че да не пречи на работата и функцията на вашия мотоциклет.
- 2 Прикрепете регистрационния номер и монтирайте към вашия мотоциклет, като използвате съществуващия хардуер за регистрационния номер.



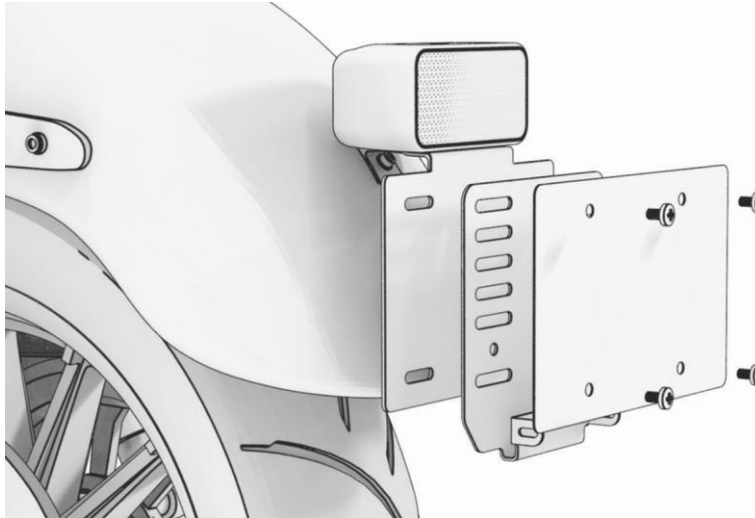
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Някои регистрационни табели могат да побират само два винта, но трябва да използвате четири винта, когато е възможно.

- 3 Уверете се, че стойката е здраво закрепена към мотоциклета близо до сензора. Ако вашата регистрационна табела е монтирана само с два винта или ако съществуващите винтове на регистрационната табела не са близо до сензора, трябва да използвате самозалепващи ленти (включени) или допълнителни крепежни елементи.
- 4 Закрепете кабела и го свържете към батерията и радарната система zūmo R1.

## Монтаж на стойка за превозно средство за Европа

### Инсталиране на стойката за регистрационния номер

- 1 Планирайте път за кабела, така че да не пречи на работата и функцията на вашия мотоциклет.
- 2 Прикрепете регистрационния номер и монтажния модул към вашия мотоциклет, като използвате съществуващия хардуер за регистрационния номер.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Някои регистрационни табели могат да побират само два винта, но трябва да използвате четири винта, когато е възможно.

- 3 Уверете се, че стойката е здраво закрепена към мотоциклета близо до сензора. Ако вашата регистрационна табела е монтирана само с два винта или ако съществуващите винтове на регистрационната табела не са близо до сензора, трябва да използвате самозалепващи ленти (включени) или допълнителни крепежни елементи.
- 4 Закрепете кабела и го свържете към батерията и радарната система zīmo R1.

## Инсталиране на стойката за регистрационния номер с разширителна плоча

Включена е удължителна плоча, за да можете да регулирате стойката, за да побере високи регистрационни номера.

- 1 Планирайте път за кабела, така че да не пречи на работата и функцията на вашия мотоциклет.
- 2 Позиционирайте разширителната плоча с стойката за регистрационния номер, така че модулът да побере вашия регистрационен номер.



- 3 Прикрепете стойката за регистрационния номер към разширителната табела с помощта на четирите включени винта.
- 4 Прикрепете регистрационния номер и монтажния модул към вашия мотоциклет, като използвате съществуващия хардуер за регистрационния номер.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Някои регистрационни табели могат да побират само два винта, но трябва да използвате четири винта, когато е възможно.
- 5 Уверете се, че стойката е здраво закрепена към мотоциклета близо до сензора. Ако вашата регистрационна табела е монтирана само с два винта или ако съществуващите винтове на регистрационната табела не са близо до сензора, трябва да използвате самозалепващи ленти (включени) или допълнителни крепежни елементи.
- 6 Закрепете кабела и го свържете към батерията и радарната система zūmo R1.

## Инсталиране на повърхностния монтаж

### ЗАБЕЛЕЖКА

Лепилото е предназначено за дълготраен монтаж и може да бъде трудно за премахване. Трябва внимателно да обмислите мястото за монтаж, преди да инсталирате стойката.

Трябва да оставите стойката да остане на място при стайна температура в продължение на 24 часа, преди да завършите инсталацията и да тръгнете да карате.

За най-добри резултати температурата на околната среда трябва да бъде от 21° до 38°C (от 70° до 100°F), докато се монтира с лепило. Лепилото може да не се залепи правилно, ако температурата е извън този диапазон.

Преди да монтирате стойката с лепило, уверете се, че повърхността е напълно равна.

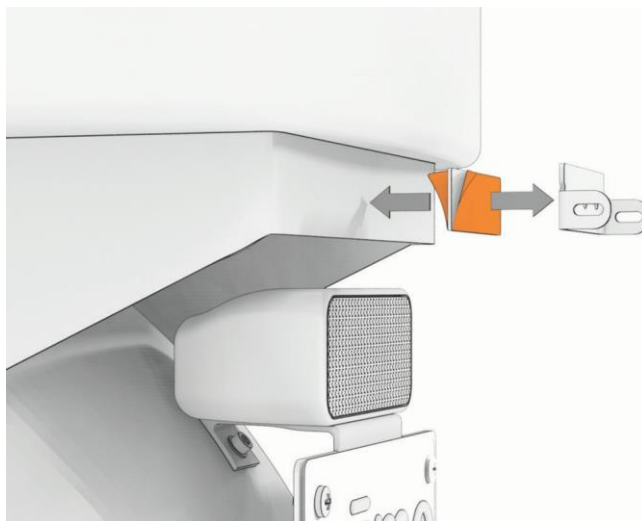
Ако винтовете не могат да се използват за монтаж, можете да инсталирате радарната система zūmo R1 с помощта на включената лепяща лента.

- 1 Планирайте път за кабела, така че да не пречи на работата и функцията на вашия мотоциклет.
- 2 Почистете стойката и зоната на превозното средство, където искате да поставите устройството, като използвате вода или алкохол и кърпа без мъх.  
Повърхността трябва да е без прах, восък, масла или покрития.

- 3 Отстранете защитното фолио от лепилото и го натиснете на място върху стойката.

**СЪВЕТ:** Лепилото е изключително лепкаво. Не докосвайте лепилото към повърхността, докато индикаторът не е правилно позициониран и подравнен.

- 4 Отстранете защитното фолио от другата страна на залепващата лента, натиснете стойката на място върху мотоциклета и задръжте стойката за 30 секунди, за да осигурите правилно залепване.



- 5 Закрепете кабела и го свържете към батерията и радарната система zūmo R1.

### Инсталиране на мотоциклетния радар в стойката

- 1 Поставете радарната система zūmo R1 в стойката с обектива, обърнат навън.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**Радарната система автоматично разпознава ориентацията и може да се монтира с червена светлина отляво или отдясно, в зависимост от това кое е по-подходящо за вашия мотоциклет.

- 2 Закрепете устройството към стойката с помощта на включените винтове M4.

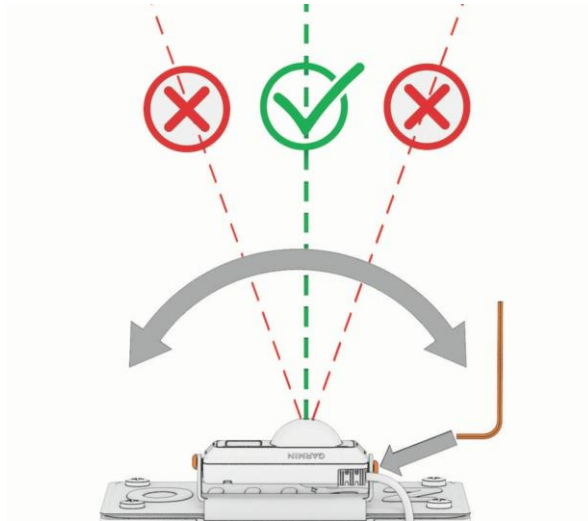


## Проверка на радарния ъгъл

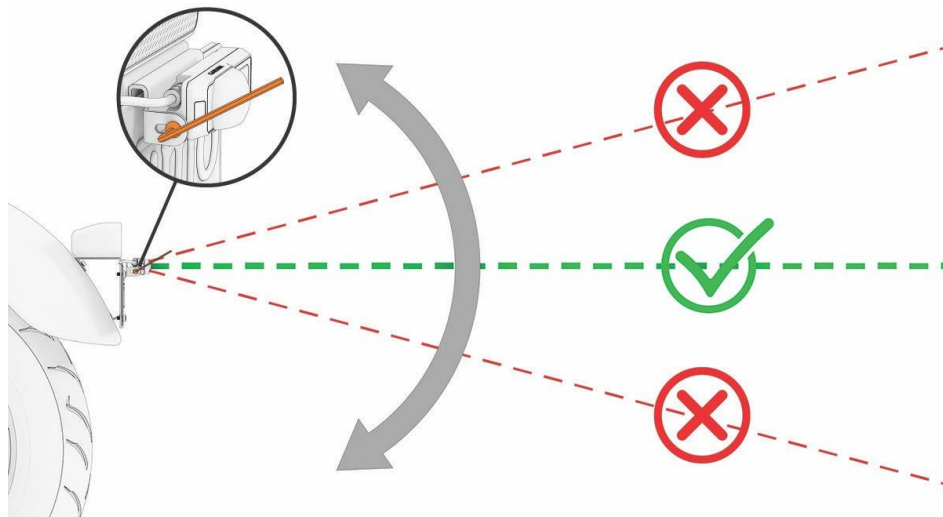
Можете да регулирате ъгъла на радара, за да осигурите най-добрия изглед за вашия мотоциклет.

- 1 Уверете се, че системата е обърната право назад от мотоциклета.
- 2 Карайте до равна зона с ясна видимост зад вашия мотоциклет.
- 3 Използвайте 2,5 мм шестограм, за да разхлабите двата винта, които държат радара към стойката.
- 4 Наклонете радара наляво или надясно.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако приближаващите превозни средства изглеждат твърде далеч от лявата ви страна, регулирайте ъгъла така, че радарният сензор да сочи повече наляво. Ако превозните средства са твърде надясно, настройте радарния сензор да сочи повече надясно.



- 5 Наклонете радара нагоре и надолу, така че да е равен и успореден на пътя.



- 6 Затегнете винтовете, за да фиксирате радара в новата позиция.
- 7 Докато карате, вижте радара от приложението zūmo R1 Radar или мотоциклетния навигатор и проверете ъгъла на радара.  
Когато радарът е наклонен правилно, превозните средства се показват точно на екрана на радара (*Преглед на радар в приложението*, стр. 17), (*Преглед на радар на вашия мотоциклетен навигатор*, стр. 20).
- 8 Ако е необходимо, повторете тази процедура, докато ъгълът на радара стане правилен.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

След като регулирате ъгъла на радара, трябва да се уверите, че превозните средства изглеждат според очакванията. Неправилната проверка на ъгъла на радара може да доведе до злополука или сблъсък, водещи до смърт, сериозно нараняване или имуществени щети.

## Електрическа схема

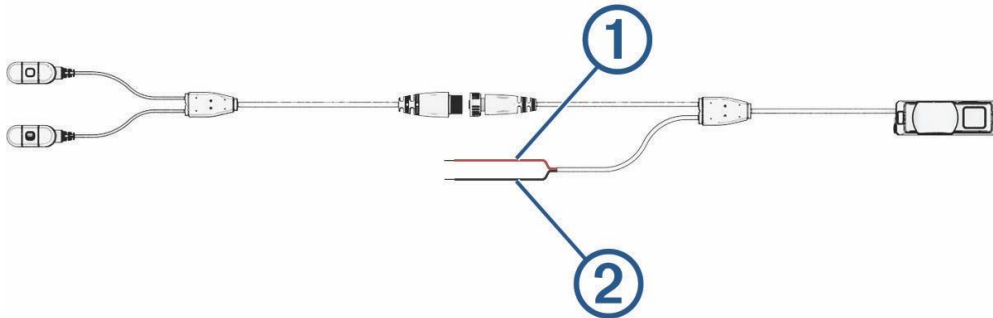
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вижте ръководството за важна информация за безопасност и информация за продукта в продуктова кутия на GPS устройството за предупреждения за продукта и друга важна информация.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Garmin силно препоръчва да инсталирате устройството от опитен инсталатор с необходимите познания за електрическите системи. Неправилното окабеляване на захранващия кабел може да доведе до повреда на автомобила, батерията или устройството и може да причини телесни наранявания.

Устройството трябва да бъде монтирано на подходящо и сигурно място на вашия мотоциклет, въз основа на налични източници на захранване и безопасно прокарване на кабела.



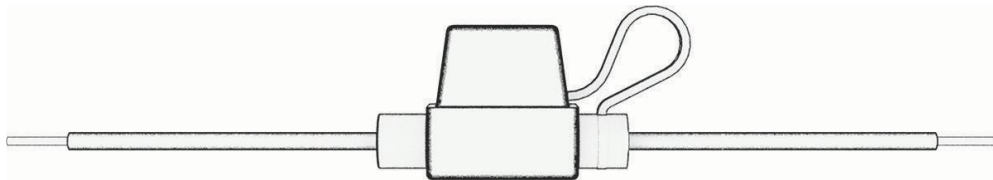
①	10 до 30 Vdc системно захранване (червено)
②	Заземяване на системата (черно)

## Вграден кабел с предпазител

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Garmin препоръчва опитен инсталатор с необходимите познания за електрическите системи да инсталира вградения кабел с предпазител. Неправилното окабеляване на захранващия кабел или кабела на вградения предпазител може да доведе до повреда на автомобила или батерията и може да причини телесни наранявания.

В много случаи трябва да инсталирате включения вграден кабел с предпазител на захранващия кабел на устройството, за да защитите устройството от прекомерен електрически ток.



- Трябва да инсталирате включения вграден кабел с предпазител, ако свързвате захранващия кабел директно към акумулатора на автомобила.
- Ако свързвате захранващия кабел към допълнителен източник на захранване или шина, която вече има подходящ предпазител или защитна верига, инсталирането на включения предпазител не е необходимо.
- Когато инсталирате кабела на предпазителя, трябва да го свържете към червения захранващ проводник на системата, като използвате включения конектор за снаждане.

# Радарната система zūmo R1 и приложение zūmo

## ЗАБЕЛЕЖКА

Използването на задните предупредителни светлини може да наруши определени закони и разпоредби, свързани с управлението на мотоциклети. Отговорност на потребителя е да спазва приложимите закони или разпоредби. Garmin не носи отговорност за каквито и да било глоби, неустойки, цитирания или щети, които могат да възникнат поради такова неспазване.

Приложението zūmo Radar се свързва с вашата радарна система zūmo R1 чрез Bluetooth технология. Приложението показва радарна информация и настройки.

- След сдвояване приложението показва цветни превозни средства, показващи нивото на заплаха, представлявано от приближаващите превозни средства.
- Можете да активирате задни предупредителни светлини и аудио сигнали.
- Актуализациите на фирмуера се изпращат към системата zūmo R1 Radar от приложението zūmo radar. [garmin.com/zumoradarapp](http://garmin.com/zumoradarapp)

## Сдвояване на радарната система zūmo R1 с вашия телефон

Първият път, когато свържете радарната система zūmo R1 към приложението zūmo Radar на вашия телефон, трябва да сдвоите и двете устройства. След първоначалното сдвояване приложението zūmo Radar автоматично се свързва със системата zūmo R1 Radar, когато отворите приложението и устройството е активно и в обхват.

- 1 Доближете телефона си до 3 м (10 фута) от задния радарен сензор на вашата радарна система zūmo R1.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойте на 10 м (33 фута) далеч от други Bluetooth сензори, докато сдвоявате.

- 2 На вашия съвместим телефон активирайте Bluetooth технологията.
- 3 От магазина за приложения на вашия телефон инсталирайте и отворете приложението zūmo Radar.
- 4 Следвайте инструкциите на екрана.
- 5 Докато радарната система zūmo R1 е включена, задръжте бутона на устройството за 5 секунди, докато светодиодът за състояние мига в синьо за влизане в режим на сдвояване.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако задръжите бутона на устройството за 8 секунди или повече, радарът влиза в демо режим.

Устройството е в режим на сдвояване за 3 минути или докато натиснете бутона на устройството, за да излезете от режима на сдвояване.

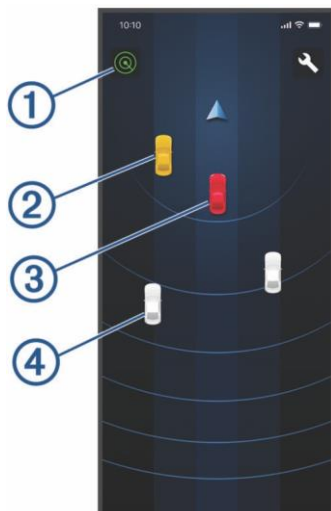
- 6 Следвайте инструкциите на екрана.

Когато радарната система zūmo R1 е сдвоена с вашия телефон, приложението показва текущото състояние на радара.

## Преглед на радара в приложението

Отидете да карате.


Радарната информация се появява на екрана с активни данни.



Иконата за съст. ① показва състоянието на радарния сензор. Позициите на превозното средство променят цвета си в зависимост ② нивото на заплаха. Жълто превозно средство показва, че превозно средство се приближава в мъртвата ви ③ зона отляво или отдясно на вашия мотоциклет. Червено превозно средство показва, че превозно средство се приближава бързо или предст ④ опасност. Задната предупредителна светлина мига червено три пъти, когато това се случи. Сиво превозно средство показва, че превозно средство се приближава от разстояние.

## Настройки на режима на дисплея

Можете да промените фона на радарния екран в приложението zūmo Radar.

От приложението zūmo Radar изб. 

**Автоматичен:** Използва сензора за светлина на радарното устройство, за да настрои фона на светъл през деня и тъмен през нощта.

**Светло:** Задава светъл фон.

**Тъмно:** Задава тъмен фон.

## Активиране или деактивиране на линии за подравняване

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Функцията за подравняване на линии е предназначена само за информационни и справочни цели. Вие сте отговорни за поддържането на осведоменост за заобикалящата ви среда. Неспазването на това може да доведе до злополука или сблъсък, водещи до смърт, сериозно нараняване или имуществени щети.

Линиите за подравняване осигуряват приблизително визуално представяне на пътя на движение на превозното средство.

От приложението zūmo Radar изб.  > Линии за подравняване.

## Сдвояване на множество устройства с вашия телефон

Можете да сдвоите няколко радарни системи zūmo R1 с приложението zūmo Radar.

1 Доближете телефона си до 3 м (10 фута) от радарната система zūmo R1.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойте на 10 м (33 фута) далеч от други Bluetooth сензори, докато сдвоявате.

2 На вашия съвместим телефон активирайте Bluetooth технологията.

3 От магазина за приложения на вашия телефон инсталирайте и отворете приложението zūmo Radar.

4 Избер.  > Добавяне на друго устройство.

5 Следвайте инструкциите на екрана.

6 Докато радарната система zūmo R1 е включена, задръжте бутона на устройството за 5 секунди, докато светодиодът за състояние мига в синьо за влизане в режим на сдвояване.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако задръжите бутона на устройството за 8 секунди или повече, радарът влиза в демо режим.

Устройството е в режим на сдвояване за 3 минути или докато натиснете бутона на устройството, за да излезете от режима на сдвояване. Свързаните устройства се показват в горната част на екрана, когато отворите приложението zūmo Radar .

## Избор на радарно устройство от множество сдвоени устройства

Преди да можете да изберете от списък с радарни устройства, трябва да имате повече от едно сдвоено устройство.

1 От приложението zūmo Radar изберете радарната система zūmo R1, посочена в горната част на екрана.

2 Изберете различна радарна система zūmo R1.

Избраната радарна система zūmo R1 остава устройството по подразбиране, докато не изберете друго.

## Активиране на аудио сигнали на вашия телефон или Bluetooth слушалка

Когато системата засече превозно средство, което се приближава отзад или във вашата мъртва зона, можете да получавате звукови сигнали чрез вашия сдвоен телефон или Bluetooth слушалки.

1 От приложението zūmo Radar избер. .

2 Изберете опция:

- За да получите предупреждение, когато системата засече приближаващо превозно средство отзад, под Настройки за задни предупреждения изберете Аудио предупреждения.

- За да получите предупреждение, когато системата засече превозно средство във вашата мъртва зона, под Настройки за мъртва точка изберете Аудио предупреждения.

## Активиране на предупреждения за мъртва точка на вашия телефон

Когато радарната система zūmo R1 засече превозно средство във вашата мъртва зона, можете да получавате предупреждения чрез вашия сдвоен телефон.


От приложението zūmo Radar избер.  > Blind Spot Alerts.

## Активиране на задните предупредителни светлини от приложението

### ЗАБЕЛЕЖКА


Използването на задните предупредителни светлини може да наруши определени закони и разпоредби, свързани с управлението на мотоциклети. Отговорност на потребителя е да спазва приложимите закони или разпоредби. Garmin не носи отговорност за каквито и да било глоби, неустойки или щети, които могат да възникнат поради такова неспазване.

Задните предупредителни светлини са деактивирани по подразбиране. Можете да активирате задни предупредителни светлини да светват, когато превозни средства се приближават към вашия мотоциклет отзад или във вашата мъртва зона.

- 1 От приложението **zūmo Radar** изберете .
- 2 Изберете вашата радарна система **zūmo**.
- 3 Изберете опция:
  - За да накарате светлините да се включат, когато системата открие приближаващо превозно средство отзад, под **Rear Alert Settings**, изберете **Rear Lights**.
  - За да накарате светлините да се включат, когато системата разпознае превозно средство във вашата мъртва точка, под **Blind Spot Settings**, изберете **Rear Lights**.

## Регулиране на чувствителността на предупреждението

Можете да регулирате чувствителността на радара, за да контролирате колко предупреждения да получавате.

- 1 От приложението **zūmo Radar** изберете  > **Задни сигнали**.
- 2 Изберете опция:
  - Изберете **Още**, за да получавате всички известия.
  - Изберете **Стандарт**, за да получавате количеството сигнали по подразбиране.
  - Изберете **По-малко**, за да получавате по-малко известия.
  - Изберете **Искл.**, за да изключите всички предупреждения.

## Радарната система **zūmo R1** и вашият съвместим Навигатор

Можете да управлявате дистанционно вашата радарна система **zūmo R1** и да персонализирате настройките с помощта на вашия съвместим мотоциклетен навигатор. Този раздел съдържа инструкции за мотоциклетния навигатор **zūmo XT2** и **Tread** навигатор. Отидете на [buy.garmin.com](http://buy.garmin.com) за повече информация за съвместими устройства.


## Сдвояване на радарната система zūmo R1 с вашия мотоциклетен навигатор

Преди да можете да сдвоите вашите устройства, трябва да се уверите, че zūmo R1 Radar и мотоциклетният навигатор са инсталирани на мотоциклета и са свързани към захранване.

Първият път, когато свържете радарната система zūmo R1 към вашия мотоциклетен навигатор, трябва да сдвоите двете устройства чрез Bluetooth технология. След първоначалното сдвояване мотоциклетният навигатор автоматично се свързва с радарната система zūmo R1, когато е активна и в обхват.

- 1 Доближете мотоциклетния навигатор до 3 м (10 фута) от радарната система zūmo R1.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойте на 10 м (33 фута) далеч от други сензори, които използват Bluetooth технология, докато сдвоявате.

- 2 От мотоциклетния навигатор изберете  > zūmo R1 Radar > Connect Now и следвайте инструкциите на екрана.

- 3 Докато радарната система zūmo R1 е включена, задръжте бутона на устройството за 5 секунди, за да влезете в режим на сдвояване.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако задържите бутона на устройството за 8 секунди или повече, радарът влиза в демо режим.

Светодиодът за състояние мига в синьо. Устройството е в режим на сдвояване за 3 минути или докато натиснете бутона на устройството, за да излезете от режима на сдвояване.

- 4 Когато бъдете подканени, изберете Да, за да изберете радарната система zūmo R1.

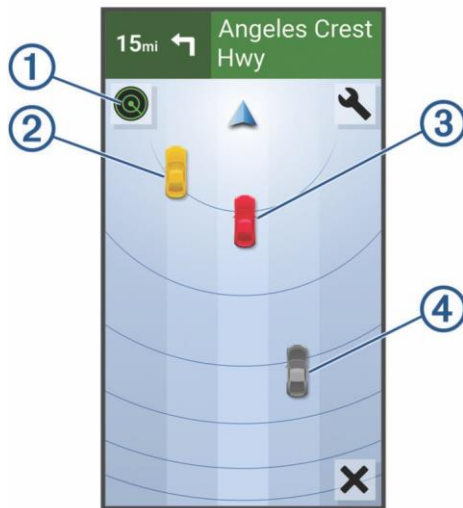
- 5 Следвайте инструкциите на екрана.

Когато радарната система zūmo R1 е сдвоена с вашия мотоциклетен навигатор, иконата за състояние става синя.

## Преглед на радар на вашия мотоциклетен навигатор

Отидете да карате.

Радарната информация се появява на екрана с активни данни.



Позициите променят цвета си в зависимост от ниво на заплаха. Иконата за ① състояние показва съст. на радарния сензор. Жълто ② показва, че превозно средство се приближава в мъртвата ви зона отляво или отдясно. Червено превозно ③ средство показва, че превозно средство се приближава бързо. Задната предупр. светлина мига червено три пъти, когато това се случи. Сиво ④ превозно средство показва, че превозно средство се приближава от разстояние.

## Преглед на инструмента за радарна карта на вашия мотоциклетен навигатор

Можете да използвате инструмента за радарна карта zūmo XT2 на вашия мотоциклетен навигатор, за да видите радарните и картографските данни едновременно.

На вашия мотоциклетен навигатор от картата изберете  > zūmo R1 Radar.

Инструментът за карта се появява в панел в края на картата.

## Активиране или деактивиране на линии за подравняване

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Функцията за подравняване на линии е предназначена само за информационни и справочни цели. Вие сте отговорни за поддържането на осведоменост за заобикалящата ви среда. Неспазването на това може да доведе до злополука или сблъсък, водещи до смърт, сериозно нараняване или имуществени щети.

Линиите за подравняване осигуряват приблизително визуално представяне на пътя на движение на превозното средство.

От вашия мотоциклетен навигатор изберете  > zūmo R1 Radar >  > Линии за подравняване.



## Активиране на аудио сигнали на вашия навигатор или Bluetooth слушалка

Когато системата открие превозно средство, можете да получавате звукови сигнали чрез навигатора на вашия мотоциклет или сдвоени Bluetooth слушалка.

- 1 От вашия мотоциклетен навигатор изберете  > радар zūmo R1 >  .
- 2 Изберете вашата радарна система zūmo.
- 3 Изберете Аудио предупреждения.

## Активиране на предупреждения за мъртва точка на вашия навигатор

Когато радарната система zūmo R1 засече превозно средство във вашата мъртва зона, можете да получавате предупреждения чрез вашия мотоциклетен навигатор.



- 1 От вашия мотоциклетен навигатор изберете  > zūmo R1 >  .
- 2 Изберете вашата радарна система zūmo.
- 3 Изберете Предупреждения за мъртва точка.

## Активиране на задните предупредителни светлини от вашия навигатор

### ЗАБЕЛЕЖКА

Използването на задните предупредителни светлини може да наруши определени закони и разпоредби, свързани с управлението на мотоциклети. Отговорност на потребителя е да спазва приложимите закони или разпоредби. Garmin не носи отговорност за каквито и да било глоби, неустойки или щети, които могат да възникнат поради такова неспазване.

Задните предупредителни светлини са деактивирани по подразбиране. Можете да активирате задни предупредителни светлини да светват, когато превозни средства се приближават към вашия мотоциклет отзад или във вашата мъртва зона.

- 1 От вашия мотоциклетен навигатор изберете  > zūmo R1 Radar >  .
- 2 Изберете вашата радарна система zūmo.
- 3 Изберете опция:
  - За да накарате светлините да се включат, когато системата засече приближаващо превозно средство отзад, изберете Rear Alert Settings > Rear Lights.
  - За да накарате светлините да се включат, когато системата открие превозно средство във вашата мъртва точка, изберете Настройки за мъртва точка > Задни светлини.

# Функции и сигнали за информираност

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устройството може да подобри ситуационната осведоменост. Това не е заместител на вниманието на водача, добрата преценка или проверката на огледалата и мъртвите зони. Винаги следете заобикалящата ви среда и управлявайте мотоциклета по безопасен начин. Неспазването на това може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Радарната система zūmo R1 предоставя функции, които могат да помогнат за насърчаване на по-безопасно каране, като ви уведомява за приближаващи превозни средства. Когато сте сдвоени с приложението zūmo Radar на вашия телефон или мотоциклетна навигация, можете да персонализирате функциите на устройството и сигналите.

**Светлини:** Кехлибарените и червените светодиоди на вашите индикатори светят, когато приближава превозно средство.

**Съобщения и промени в цвета:** Когато превозно средство се приближава с висока скорост, долната част на екрана става червена, преди превозното средство да влезе в ползрението .

**Звукови сигнали:** Можете да активирате звукови сигнали през вашия сдвоен телефон (*Активиране на аудио сигнали на вашия телефон или Bluetooth слушалка*, стр. 18) или мотоциклетен навигатор (*Активиране на аудио сигнали на вашия мотоциклетен навигатор или Bluetooth слушалка*, стр. 21).

**Задни светлини:** Можете да активирате задните предупредителни светлини да светват, когато превозни средства приближават вашия мотоциклет (*Активиране на задните предупредителни светлини от радарната система zūmo R1*, стр. 22).

**Чувствителност към предупреждение:** Можете да регулирате броя на показваните сигнали или да ги изключите (*Регулиране на чувствителността на предупреждението*, стр. 19).

## Активиране на задните предупредителни светлини от zūmo R1

### ЗАБЕЛЕЖКА

Използването на задните предупредителни светлини може да наруши определени закони и разпоредби, свързани с управлението на мотоциклети. Отговорност на потребителя е да спазва приложимите закони или разпоредби. Garmin не носи отговорност за каквито и да било глоби, неустойки или щети, които могат да възникнат поради такова неспазване.

Задните предупредителни светлини са деактивирани по подразбиране. Можете да активирате задните предупредителни светлини да светват, когато превозни средства приближават вашия мотоциклет.

#### 1 Натиснете бутона на устройството три пъти.

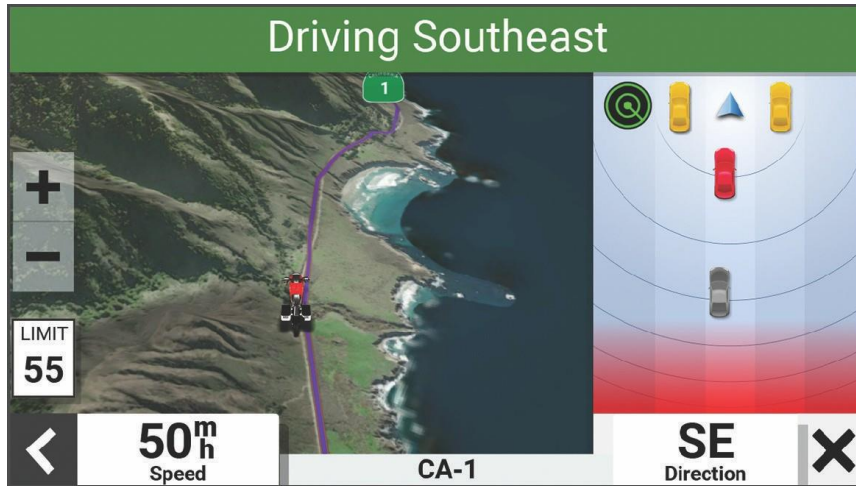
Индикаторът мига в зелено три пъти, за да покаже, че светлините са активирани успешно.

#### 2 Натиснете бутона на устройството веднъж, за да определите дали задните светлини са активирани или деактивирани.

LED индикаторът за състояние мига зелено три пъти, когато задните светлини са активирани, или оранжево три пъти, когато задните светлини са деактивирани.

## Задни предупредителни известия

Когато превозно средство се приближава отзад, долната част на екрана става червена, преди бързо приближаващото превозно средство да се появи в полезрението.



## Информация за устройството

### Грижа за устройството

#### **ЗАБЕЛЕЖКА**

Избягвайте контакт с химически почистващи препарати, разтворители, бензин, масло, репеленти против насекоми или слънцезащитни продукти. Тези химикали могат да повредят пластмасовите компоненти и покритието.

Изплакнете обилно устройството с прясна вода възможно най-скоро след излагане на хлор, солена вода, слънцезащитни продукти, козметика, алкохол или други агресивни химикали. Продължителното излагане на тези вещества може да повреди пластмасовите компоненти и покритието.

Не съхранявайте устройството на места, където може да възникне продължително излагане на екстремни температури, защото това може да причини трайна повреда.

### Почистване на устройството

#### **ЗАБЕЛЕЖКА**

Не използвайте суха кърпа за почистване на LED лещите. Използването на суха кърпа може да повреди LED лещите. Избягвайте химически почистващи препарати и разтворители, които могат да повредят пластмасовите компоненти.

- 1 Избършете външния корпус и LED лещите с мека, ненадраскваща кърпа, навлажнена с вода или изопропилов алкохол.
- 2 Избършете външния корпус до сухо и оставете LED лещите да изсъхнат на въздух.

## Радарно засичане

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работата на радара може да се влоши или превозните средства да не бъдат открити, когато мотоциклетът се управлява извън следния диапазон: 25 до 150 км/ч (15 до 93 мили/ч). Винаги внимавайте за заобикалящата ви среда и управлявайте мотоциклета си по безопасен начин. Ако не сте наясно със заобикалящата ви среда, това може да доведе до злополука, което вероятно ще причини материални щети, сериозно нараняване или смърт.

- Радарът открива приближаващи превозни средства на разстояние до 60 м (197 фута).
- Радарът засича приближаващата скорост на превозното средство от 0 до 55 км/ч (от 0 до 34 mph) спрямо текущата ви скорост.
- Ширината на лъча на радара е 170 градуса.
- Радарът може да открие до 8 движещи се превозни средства.

## Спецификации

Входно напрежение	От 12 до 24 Vdc
Текущо използване	0,5 А при 12 Vdc
Водна оценка	IEC 60529 IP67 <sup>1</sup>
Работен температурен диапазон	От -20° до 55°C (от -4° до 131°F)
Безжична честота	77-81 GHz @ 21 dBm максимум 2,4 GHz @ 4 dBm максимум

## Отстраняване на неизправности

### Рестартиране

Ако устройството спре да отговаря или светодиодът за състоянието свети непрекъснато в червено, може да се наложи да го рестартирате. Това не изтрива вашите данни или настройки.

- 1 Задръжте бутона на устройството за 10 секунди.
- 2 Освободете бутона на устройството.

Светодиодът за състоянието се изключва и устройството се рестартира.

### Нулиране на устройството

Преди да нулирате устройството, трябва да опитате да рестартирате устройството, за да избегнете изтриване на данни и настройки (*Рестартиране на устройството*, стр. 24).

Ако устройството не реагира или светодиодът за състояние свети непрекъснато в червено, можете да нулирате устройството.

Натиснете бутона на устройството 10 последователни пъти. Светодиодът за състояние светва в синьо и устройството се рестартира.

### Излизане от демо режим


Демонстрационният режим показва предварителен преглед на функциите на вашата радарна система zīmo R1. Светодиодът за състояние свети непрекъснато в жълто, когато устройството е в демо режим.

- 1 Задръжте бутона на устройството за 8 секунди, докато светодиодът за състоянието стане оранжев.
- 2 Освободете бутона на устройството.

<sup>1</sup>Устройството е защитено от проникване на прах и издържа на случайно излагане на вода до 1 m до 30 минути.

## Устройството ми прегрява

Спецификацията за диапазон на работна температура за устройството е от -20° до 55°C (от -4° до 131°F).

Светодиодът за състояниет  става червен и се показва икона в приложението zūmo Radar или на навигатора на вашия мотоциклет, когато устройството ви прегрява и може да означава, че устройството работи извън този диапазон.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**Радарната система zūmo не работи, когато тази икона се показва и светодиодът за състоянието е червен.

- Уверете се, че вашето устройство е монтирано възможно най-далеч от източниците на топлина на мотоциклета.
- Избягвайте да паркирате мотоциклета си с устройството на пряка слънчева светлина.

